

9 de febrero de 2021  
Español  
Original: inglés

---

## **Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos**

**Período de sesiones de 2021**

Virtual, 3 a 7 de mayo de 2021

Tema 12 del programa provisional\*

**Los nombres geográficos como cultura, patrimonio  
e identidad, incluidos los nombres en lenguas indígenas,  
minoritarias y regionales y las cuestiones de carácter  
multilingüe**

### **Nombres extranjeros de espacios naturales de Alemania**

#### **Resumen\*\***

El Organismo Federal de Cartografía y Geodesia ha venido publicando durante varios años un mapa de los espacios naturales de Alemania que incluye fronteras y nombres. En cooperación con el Comité Permanente de Nombres Geográficos se realizó un estudio topográfico y se compilaron los resultados. En el estudio se recogen los nombres de los entornos naturales de Alemania en los idiomas de los países vecinos (checo, danés, francés, neerlandés y polaco). También se incluyen los exónimos de los espacios naturales situados íntegramente en Alemania y los endónimos de aquellos que se extienden más allá de la frontera. Para ello, participaron en el estudio expertos en toponimia de los países vecinos correspondientes.

---

\* GEGN.2/2021/1.

\*\* El informe completo fue preparado por Roman Stani-Fertl (Austria) y fue presentado en nombre del Comité Permanente de Nombres Geográficos de Alemania. Estará disponible en [https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd\\_session\\_2021/](https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/) con la signatura GEGN.2/2021/77/CRP.77, únicamente en el idioma en el que fue presentado.

